

النطق

(ep i ROO bi sin)

أسماء العلامات التجارية الأمريكية

• Ellence

أسماء العلامات التجارية الكندية

- Ellence
- Epirubicin for Injection
- Epirubicin Hydrochloride Injection
- Pharmorubicin

تحذير

• قد يتسبب هذا العقار في ظهور مشكلات خطيرة للغاية في القلب مثل قصور القلب. قد يحدث هذا الأمر أثناء العلاج أو خلال فترة تمتد من شهور إلى أعوام من بدء تناول هذا العقار. في بعض الأحيان، لا تختفي هذه المشكلات وقد تتطور لتشكل خطراً على حياة المريض. قد تزداد فرص الإصابة بمشكلات في القلب إذا كنت تتناول عقاقير أخرى قد تتسبب مشكلات بالقلب أو إذا كنت قد أصبت من قبل بمشكلات في القلب أو تعرضت لإشعاع على منطقة الصدر، أو إذا تناولت هذا العقار من قبل أو عقاقير أخرى مماثلة. اسأل طبيبك إذا لم تكن متيقناً مما إذا كان أي من العقاقير التي تتناولها يتسبب في حدوث مشكلات بالقلب. تعتمد احتمالات إصابتك بمشكلات في القلب على كل من الجرعة التي تتناولها من هذا العقار وعلى المشكلة الصحية التي تعاني منها. وقد تتعرض لمشكلات في القلب حتى وإذا لم تكن لديك العوامل التي تشكل الخطورة. فيما يخص الأطفال، ترتفع فرص الإصابة بمشكلات في القلب في وقت لاحق من أعمارهم. اتصل بطبيبك على الفور إذا كنت تعاني من السعال، أو سرعة ضربات القلب أو بطنها، أو عدم انتظام ضربات القلب، أو تورم في الذراعين أو الساقين، أو ضيق التنفس، أو زيادة مفاجئة في الوزن أو الشعور بالتعب أو الضعف الشديد.

• قد يقلل هذا العقار من قدرة نخاع العظام لديك على صنع خلايا الدم التي يحتاجها جسمك. وقد يؤدي ذلك إلى ضرورة نقل الدم وحدث مشكلات نزيف أو حالات عدوى بالغة السوء ومميتة أحياناً. أخبر طبيبك فوراً إذا ظهرت لديك علامات العدوى مثل الحمى أو القشعريرة أو التهاب الحلق أو أي كدمات أو نزيف أو شعور بالإرهاق أو الضعف الشديد.

• قد يزيد هذا العقار من احتمال إصابتك ببعض أنواع السرطان. تحدث إلى الطبيب.

• قد يسبب هذا العقار تلفاً في الأنسجة إذا تسرب العقار من الوريد. أخبر الممرضة إذا أصبت بأي احمرار أو حرقان أو آلام أو تورم أو في حالة ظهور نفضات على الجلد أو تسرب للسائل من موضع سريانه إلى جسمك.

ما هي أوجه استعمال هذا الدواء؟

• يُستخدم هذا العقار لعلاج سرطان الثدي.

• وقد يتم وصفه لك لأسباب أخرى. يُرجى استشارة الطبيب.

ما الذي أحتاج أن أقوله لطبيبي قبل أن أتناول هذا العقار؟

• إذا كنت تعاني من حساسية تجاه الإبيروبوسين أو أي مشتق آخر من مشتقات هذا العقار.

• إذا كنت تعاني من الحساسية تجاه أي عقاقير مثل هذا العقار أو أي عقاقير أخرى، أو أطعمة أو أي مواد أخرى. أخبر طبيبك عن نوع الحساسية والعلامات التي ظهرت عليك مثل الطح الجلدي أو الشرى أو الحكة أو ضيق النفس أو إحداث صوت صفير أثناء التنفس أو السعال أو تورم الوجه أو الشفتين أو اللسان أو الحلق أو أي علامات أخرى.

• إذا كنت تعاني من أي من المشكلات الصحية التالية: عدم انتظام ضربات القلب أو مرض في القلب أو مرض في الكبد.

• إذا كنت قد تعرضت لنوبة قلبية حديثة.

• إذا كنت تتناول السيميتيدين.

• إذا كنت ترضعين رضاعة طبيعية أو تخططين للإرضاع رضاعة طبيعية.

هذه ليست قائمة بكل العقاقير أو المشاكل الصحية التي تتفاعل مع هذا العقار.

أخبر طبيبك والصيدلي الذي تتعامل معه عن كل العقاقير التي تتناولها (التي صُرفت بوصفة طبية أو العقاقير المتاحة دون وصفة طبية أو المنتجات الطبيعية أو الفيتامينات) ومشاكلك الصحية. يجب أن تراجع جميع العقاقير لتتحقق أنه يمكنك تناول هذا العقار بأمان إضافةً إلى جميع العقاقير التي تتعاطاها وفي وجود كل مشاكلك الصحية. تجنب البدء في تعاطي الجرعة من أي عقار أو إيقافها أو تغييرها دون الرجوع إلى طبيبك.

ما هي الاحتياطات التي ينبغي اتخاذها عند تناول هذا الدواء؟

- أخبر جميع مقدمي الرعاية الصحية لك بأنك تتناول هذا العقار. ومنهم الأطباء والممرضات والصيدالة وأطباء الأسنان المعالجين لك.
- قد تزداد لديك فرصة الإصابة بالعدوى. اغسل يديك بكثرة. ابتعد عن المصابين بعدوى أو نزلات برد أو انفلونزا.
- قد تصاب بنزيف بسهولة أكثر. كن حريصاً، وتجنب الإصابة. ينبغي استعمال فرشاة أسنان ناعمة وماكيناة حلاقة كهربائية.
- استشر طبيبك إذا كنت تعاني من اضطراب في المعدة أو قيء أو سيولة في البراز (إسهال) أو عدم الشعور بالجوع. قد تكون هناك طرق لتقليل هذه الآثار الجانبية.
- يمكن أن يحدث الجفاف ومشكلات الإلكتروليت لدى الأشخاص الذين يعانون من الإسهال. استشر الطبيب بشأن ما يمكن فعله للحيلولة دون حدوث الجفاف ومشكلات الإلكتروليت.
- للشفاة من قروح الفم، استخدم فرشاة أسنان ناعمة أو الماسحات القطنية ومضمض فمك. لا تستخدم مضمضة الفم التي يدخل الكحول في تركيبها.
- إذا سبق وتناولت daunorubicin (الداونوروبيسين) أو doxorubicin (الدوكسوروبيسين) أو epirubicin (الإبيروبوسين) أو idarubicin (الإيداروبوسين) أو mitoxantrone (الميتوكسانترون)، فتحدث إلى طبيبك.
- عليك إجراء فحوصات دموية حسب تعليمات الطبيب. يرجى استشارة الطبيب.
- ستحتاج إلى الخضوع لفحص وظائف القلب أثناء تناولك لهذا العقار. استشر الطبيب.
- تحدث إلى طبيبك قبل أن تأخذ أي لقاحات. استخدام هذا العقار قد يزيد من احتمال الإصابة بعدوى أو لا يُظهر مفعول اللقاح أيضاً.
- لقد حدثت جلطات دموية عند تناول هذا العقار. كانت هذه الجلطات الدموية مميتة في بعض الأحيان. استشر الطبيب.
- إذا كنت تخطط للخضوع لعلاج بالإشعاع، استشر الطبيب. ظهرت أسوأ الأعراض الجانبية للعلاج بالإشعاع عند استخدام هذا العقار.
- إذا كنت تبلغ من العمر 70 عاماً أو أكثر، فتناول هذا العقار بحرص. فقد يظهر لديك مزيد من الأعراض الجانبية.
- قد يؤثر هذا العقار على الحيوانات المنوية لدى الرجال. وقد يؤثر ذلك على قدرة الرجل على الإنجاب. تحدث إلى الطبيب.
- إذا كنت رجلاً وتجماع امرأة من المحتمل أن تصبح حاملاً، فسوف تحتاج لحمايتها من الحمل أثناء العلاج ولفترة ما بعد التوقف عن العلاج. وينبغي استعمال وسيلة منع حمل موثوق بها. يرجى استشارة الطبيب لتحديد المدة التي ينبغي خلالها استخدام وسيلة منع الحمل بعد التوقف عن تناول هذا العقار.
- إذا حملت زوجتك أثناء تناولك لهذا العقار أو خلال عدة أشهر من آخر جرعة تلقيتها، فاتصل بطبيبك على الفور.
- قد تتوقف الدورة الشهرية لدى النساء اللاتي يعالجن هذا العقار. وقد لا تعود إلى طبيعتها. قد تتعرض النساء اللاتي يستخدمن هذا العقار كعلاج لانقطاع الطمث في سن أصغر من المعتاد. تحدث إلى طبيبك في هذا الأمر.
- قد يتسبب هذا العقار في إلحاق ضرر بالجنين إذا تناولته وأنت حامل.
- ينبغي استعمال وسيلة موثوق فيها لمنع الحمل أثناء تناول هذا العقار.
- إذا كنتِ حاملاً أو أصبحتِ حاملاً أثناء تناول هذا العقار، اتصلي بطبيبك على الفور.

الأسباب الداعية للاتصال بأخصائي الرعاية الصحية على الفور.

تحذير/تنبيه: على الرغم من أن ذلك قد يكون نادراً، قد تظهر لدى بعض الأشخاص آثار جانبية سيئة للغاية وأحياناً آثار جانبية مميتة عند تناول أحد العقارات. أخبر طبيبك أو احصل على المساعدة الطبية على الفور إذا ظهرت لديك أي من العلامات أو الأعراض التالية والتي قد تكون مرتبطة بآثار جانبية سيئة للغاية:

- قد تحدث علامات على رد الفعل التحسسي، مثل الطفح الجلدي أو الشرى أو الحكة؛ أو احمرار البشرة أو تورمها أو انتشار البثور عليها أو تقشرها، ويصاحب ذلك حمى أو بدون حمى؛ أو إحداهن صغير أثناء التنفس أو ضيق في الصدر أو الحلق، أو صعوبة في التنفس أو الكلام؛ أو حدوث بحة غير عادية أو تورم في الفم أو الوجه أو الشفتين أو اللسان أو الحلق.
- أعراض العدوى كالحمى، أو القشعريرة، أو التهاب شديد في الحلق، أو وجود ألم بالأذن أو الجيوب الأنفية، أو السعال، أو زيادة في البلغم أو تغير لونه، أو ألم عند التبول، أو وجود قروح بالفم، أو الإصابة بجرح لا يندمل.

• أعراض نزيف مثل قيء دم أو قيء يشبه ثفل القهوة؛ أو خروج دم في السعال؛ أو ظهور دم في البول؛ أو براز أسود أو أحمر أو قطراني؛ أو نزيف من اللثة؛ أو نزيف مهبل غير طبيعي؛ أو ظهور كدمات بدون سبب أو زيادة حجمها؛ أو أي نزيف سيء للغاية أو لا يمكنك إيقافه.

• دوار شديد أو إغماء.

• غثيان أو قيء شديد.

• براز شديد السيولة (إسهال).

• الشعور بالإرهاق أو الضعف الشديد.

• قد يزداد احتمال تعرض مرضى السرطان الذين يتناولون هذا العقار للإصابة بمشكلة صحية شديدة وأحياناً تؤدي للوفاة تدعى متلازمة تحلل الورم (TLS). اتصل بطبيبك على الفور إذا تعرضت لزيادة سرعة ضربات القلب أو عدم انتظام ضربات القلب أو الإغماء أو انسداد في مجرى البول أو ضعف أو تقلص العضلات أو اضطراب المعدة أو القيء أو الإسهال أو عدم القدرة على الأكل أو الشعور بالحمول والكسل.

•اتصل بطبيبك على الفور إذا ظهرت أعراض تجلط الدم مثل الشعور بألم أو ضيق في الصدر؛ أو السعال المصحوب بدم؛ أو ضيق التنفس؛ أو تورم الساق أو الذراع أو الشعور بسخونة أو تميؤل فيهما أو تغير لونيتهما؛ أو مجابهة صعوبة في الكلام أو البلع.

ما هي بعض الآثار الجانبية الأخرى لهذا العقار؟

جميع العقاقير قد تتسبب في آثار جانبية. ومع ذلك، فبعض الناس قد لا يصابون بأي من الآثار الجانبية أو قد يصابون ببعض الآثار الجانبية البسيطة. تحدث إلى طبيبك أو احصل على المساعدة الطبية إذا أزعجتك أو لم تختفي أي من هذه الآثار الجانبية أو أي آثار جانبية أخرى:

- لون البول أحمر لمدة تتراوح بين يوم ويومين بعد تناول هذا العقار.
- التهبات الساخنة.
- اضطراب المعدة أو قيء.
- الإسهال أو البراز المتقلقل.
- عدم الشعور بالجوع.
- الشعور بالإرهاق أو الضعف.
- التهاب الفم أو تقرحات بالفم.
- تساقط الشعر.
- تهيج العين.

هذه ليست جميع الآثار الجانبية التي قد تقع. إذا راودتك أي أسئلة عن الأعراض الجانبية، اتصل بطبيبك. استشر طبيبك للحصول على المشورة الطبية بخصوص الآثار الجانبية. يمكنك الإبلاغ عن الآثار الجانبية إلى وكالة الصحة المحلية لديك.

ما هي أفضل طريقة لتناول الدواء؟

تناول هذا العقار حسبما أمر طبيبك. وقرأ جميع المعلومات المقدمة لك. واتبع كافة الإرشادات بعناية. يتم إعطاء هذا الدواء كحقن في الوريد على مدى فترة معينة من الوقت.

ماذا أفعل إذا فاتتني إحدى الجرعات؟

•اتصل بطبيبك لمعرفة ما يتعين عليك فعله.

كيف يتم تخزين هذا الدواء؟

•إذا كنت تريد تخزين هذا العقار في المنزل، فتحدث إلى طبيبك أو الممرضة أو الصيدلي حول كيفية تخزينه.

إرشادات عامة

- إذا لم تتحسن الأعراض أو المشاكل الصحية التي تعاني منها أو إذا ازدادت سوءًا، اتصل بطبيبك.
- يحظر مشاركة العقاقير التي تتناولها مع أشخاص آخرين، ويحظر كذلك تناول أي عقاقير خاصة بشخص آخر.
- احفظ بقائمة بالعقاقير (الوصفات الطبية والمستحضرات الطبيعية والفيتامينات والعقاقير المتاحة بدون وصفة وطبية) الخاصة بك. قدم هذه القائمة لطبيبك.
- يرجى استشارة الطبيب قبل البدء في استخدام أي عقار جديد، وذلك يتضمن العقاقير المتاحة بوصفة أو بدون وصفة طبية أو المستحضرات الطبيعية أو الفيتامينات.
- احفظ بجميع العقاقير في مكان آمن. احفظ بجميع العقاقير بعيدًا عن تناول الأطفال والحيوانات الأليفة.
- استشر الصيدلي بخصوص كيفية التخلص من العقاقير غير المستخدمة.
- بعض العقاقير قد تحتوي على نشرة معلومات مريض مختلفة. إذا كانت لديك أية أسئلة عن هذا العقار، يرجى استشارة الطبيب أو الممرض أو الصيدلي الخاص بك أو غيرهم من مقدمي الرعاية الصحية.
- إذا اعتقدت أنك تناولت جرعة زائدة، اتصل بمركز مكافحة السموم لديك أو احصل على الرعاية الطبية على الفور. كن جاهزًا لعرض أو الإخبار عن ما تتناوله وكميته ومتى حدث ذلك.

استخدام معلومات المستهلك وإخلاء المسؤولية: لا ينبغي استخدام هذه المعلومات بغرض تحديد تناول هذا الدواء أو أي دواء آخر من عدمه. فمقدم الرعاية الصحية هو وحده من لديه من المعرفة والتدريب ما يتيح له تحديد أي الأدوية تناسب مريضًا بعينه. هذه المعلومات لا تجيز أي دواء باعتباره آمنًا أو فعالًا أو معتمدًا لعلاج أي مريض أو أي حالة صحية. هذا ليس إلا ملخصًا موجزًا لمعلومات عامة عن هذا الدواء فحسب. وهو لا يشمل مطلقًا كل المعلومات المتعلقة بالاستخدامات أو الإرشادات أو التحذيرات أو الاحتياطات أو التفاعلات أو الآثار الضارة أو المخاطر المحتملة التي قد تنطبق على هذا الدواء. هذه المعلومات ليست عبارة عن نصيحة طبية محددة ولا تحل محل المعلومات التي تحصل عليها من مقدم الرعاية الصحية الذي تتبعه. يجب أن تستشير مقدم الرعاية الصحية الذي تتبعه بخصوص المعلومات الكاملة عن مخاطر استخدام هذا الدواء وفوائده.

